Bibliography of Irish Linguistics and Literature

1001. Borsje (Jacqueline), Kelly (Fergus): 'The evil eye' in early Irish literature and law.


Part I (pp. 1-33) by J.B.: Early Irish examples of the evil eye: 1. The destructive eye [súil miledach, Birugderc, súil milltech, súil neimnch, possibly tsiathcháech]; 2. The angry eye [déccain aindiaraid, súil (fhéig) aindiaraid]; 3. Casting the evil eye [millid, aidmillid; corrguinecht also discussed]; 4. Envy and the evil eye [for-moinethair, drochmose, drochshúil]; 5. Protection against the evil eye. Part II (pp. 34-39) by F.K.: 'The evil eye' in early Irish law: a section of legal commentary (dating from around the twelfth century) attached to a four-word quotation from an Old Irish law text (No etlod tri ornath 'Or stealing away through envy'), ed. with transl. and notes from MSS Rawlinson B 506 and TCD H 3. 18; cf. CII i 144.34-145.5; ii 673.3-10; iii 955.1-8, 1051.17-23.

Classifications:
- F 3.2: Literature and learning: Typology: Themes, motifs
- I 1.2: Society: Law, institutions: Early Irish law

Indexes:
- Words/Proper Names:
  - aidmillid
  - Birugderc
  - corrguinecht
  - déccain aindiaraid
  - drochmose
  - drochshúil
  - for-moinethair
  - millid
  - No etlod tri ornath
  - súil (fhéig) aindiaraid
  - súil miledach
  - súil milltech
  - súil neimnch
  - tsiathcháech

Manuscript Sources:
- Dublin, Trinity College, H 3. 18 (1337)
- Oxford, Bodleian Library, Rawlinson B 506

© School of Celtic Studies, DIAS 2020